Chapter 3 TEXTS

3.1 NARRATIVE TEXT

The following Narrative Text, 'The Story of the Enemy Sea Eagle,' consists of Stage, two Episodes, Denouement, and Finis. It lacks a Title tagmeme because it was one of three legend stories which were told at the same time. It is simply linked to the preceding legend by recapitulation.

STAGE: Setting of Episode 1

oziga noko də əmi did/thev again one giro bamunu Wama meni went/it seeing Wama itise biru nakare duna bamu ZO sea eagle big one ninowia." nakare eats/it

EPISODE 1: SIMPLE NARRATIVE PARAGRAPH

- BU 1: Ago sewa giro mai eto awa that said/they seeing boys two TM

 noko bamuro ou Wama amira gomi again going river Wama this/of head

 susawerato.
 go/they/2
- BU 2: Bamuro oura ana ena bamubake very/big

 diwato awa Ena awa pura tied/they SM Reft that wild/banana/trees

 meni diwato awa. Inst. tied/they SM

BU 3: Pura meni ena bamubake diro pura banana inst. raft very/big tying banana

awa ture tamere potiro witiro ascending under over/and putting ascending susaumite bamuro ike damu susawerato. going going up high go/they

EPISODE 2: SIMPLE NARRATIVE PARAGRAPH

- BU 1: Ago wero didinomite diro nuto witiro that doing tying/finishing they ascending ena tame itiwato oura puro raft on/top were/they river/at taking izinua.

 went/downstream/it
- BU 2: Izimite susaumite ni duna downstreaming going bird sea eagle

 bamu awa tapinorato.
 big that find/they
- BU 3: Tapinorato nu umuro muro nuto dainiro find/they it flying coming them passing

 saumite baro qana susawi qiro upstreaming going upstream goes/it seeing

 nami zewai meni ago toya, "Numa muro It coming brother elder sub. this says/he It coming

 susawia, mamunoya nage pamunoya. goes/it will/come/it us will/get/it

 Are be nu tupia amire ni enibara side/at

 dagimuyo, na enibara dagimane."
 dive I side/at let/me/dive.
- BU 4: Ago senu giro itiwato bamuro gana upstream

 ena muro osero nuto gayamu wenu from coming descending them to/spear did/it

 giro nuto zo enibara zo enibara seeIng they one side/at one side/at

dagipitinoratodunabamuawatedive/theysea eaglebigTMleg

nuso meni ena bamu awa gaginoya. Its inst. raft big obj. spears/it

BU 5: <u>Gaenu noko nune ziai sokai</u> speared/it again it to/pull to/come/out

ine te kaka wamu. able sufficient not to/do

BU 6: Ago inoinu nuto oura ena witiro that does/it they river/at from ascending

<u>ni duna bamu awa dewato</u> bird sea eagle biq obj. killed/they

betenus awa. died/it SM

DENOUEMENT: SIMPLE NARRATIVE PARAGRAPH

BU 1: Dewato betenu puro bamuro nate killed/they died/it taking village/to

bamuro nate ena ni duna going at/village loc. bird sea eagle

bamu awa azero niwa awa.
biq obj. butchering ate/they SM

FINIS: Kaka awa.

'When they did that the news again spread and came to Wama. The Wama people said, "Oh, our enemy is a large sea eagle which always eats us." When they said that the two boys again went to the headwaters of the Wama river. There they made a huge raft. They made that raft out of wild banana trees. They put the banana trees underneath and on top, then they began going down river. As they went along they found the

sea eagle. It flew past them and went further upstream. The older brother said. "When it returns it will get us. So when it comes, you dive in on one side. and I'll dive in on the other side." As they were there the sea eagle returned from upstream and tried to grab them so they both jumped into the water, one on each side of the raft. The eagle's claws got caught in the raft and it wasn't able to pull them loose. While it was struggling there they came up out of the water and killed the big sea eagle. They took it to the village where they butchered it and ate it. The end.

Loving, Richard, editor. 1976. *Grammatical studies in Suena and Iduna*. Workpapers in Papua New Guinea Languages, 15. Ukarumpa: Summer Institute of Linguistics. 264 p.